

1. Quy định sử dụng cho các trung tâm trông giữ trẻ (bao gồm cơ sở trông trẻ sau giờ học và cơ sở chăm sóc tại các trung tâm hỗ trợ học tập, phát triển tình cảm và xã hội) thông qua sự quản lý của văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục tại thành phố Leipzig

2. Phụ lục hợp đồng trông trẻ

3. Nền tảng cơ bản (tuỳ theo ấn bản đang lưu hành)

- BGB (Bộ luật dân sự)
- SGB I (Bộ luật xã hội I)
- SGB VIII (Bộ luật xã hội VIII) – Bảo trợ trẻ em và thanh thiếu niên
- SGB XII (Bộ luật xã hội XII) – Bảo trợ xã hội
- Bộ luật bang Sachsen về bảo trợ trẻ nhỏ tại các trung tâm giữ trẻ (bộ luật về trung tâm trông giữ trẻ SächsKitaG)
- Ấn định của bộ văn hóa và thể thao bang Sachsen cho việc hội nhập trẻ em đã bị và có nguy cơ khuyết tật trong các trung tâm trông giữ trẻ (SächsIntegrVO)
- Bộ luật giáo dục/nội quy trường học bang Sachsen
- Kế hoạch giáo dục bang Sachsen
- Ấn định về trình độ và tu nghiệp bang Sachsen (SächsQualiVO)
- Khuyến nghị của bộ bang Sachsen cho những vấn đề xã hội cũng như bảo vệ người tiêu dùng trong việc phân phối thuốc men tại các trung tâm trông giữ trẻ ở tiểu bang Sachsen
- Bộ luật phòng chống truyền nhiễm (IfSG)/ Thông tin từ bộ cho những vấn đề xã hội cũng như bảo vệ người tiêu dùng
- „Những khuyến nghị cho việc tái nhập học tại các trường học cũng như những cơ sở giáo dục khác ở tiểu bang Sachsen" từ viện nghiên cứu sức khỏe và thú y
- Giấy chứng nhận về sự tham gia của phụ huynh trong các trung tâm giữ trẻ tại Leipzig

4. Phạm vi hiệu lực

5. Quy định sử dụng được áp dụng ở tất cả các cơ sở giữ trẻ sau giờ học cũng như trường học tại các trung tâm hỗ trợ học tập, phát triển tình cảm và xã hội nằm trong phạm vi trách nhiệm của văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục (AfJFB).

6. Điều kiện / quy định nhập học tổng quát

7. Thủ tục đăng ký được thực hiện bởi người giám hộ hợp pháp ở ban giám hiệu của trường.
8. Hợp đồng trông trẻ theo luật tư pháp được ký kết.
9. Ký kết hợp đồng được thực hiện bởi ban giám hiệu của trường và người giám hộ hợp pháp.
10. Cả hai bên đều có thể thay đổi hợp đồng trong những khoảng cần thiết.
11. Những người giám hộ một mình cần có giấy chứng nhận phủ định từ AfJFB (SG trợ cấp / công chứng, văn phòng bảo trợ thanh niên)
12. Khi hợp đồng được ký kết thì giấy chứng nhận cho phép ghi trừ trong tài khoản ngân hàng SEPA phải được ký thuận.
13. Trong các trung tâm trông trẻ sau giờ học thì những trẻ khuyết tật và những trẻ có nguy cơ bị khuyết tật có thể được trông nom thêm cho dễ hội nhập.
14. Trước khi nộp đơn đăng ký hỗ trợ ở văn phòng xã hội, Abt. (chi nhánh) bảo trợ người khuyết tật hoặc chi nhánh dịch vụ xã hội tổng quát, thì văn bằng chứng nhận về việc trông nom trẻ để trẻ có thể hội nhập phải được xác nhận qua nhà trường.
15. Sau khi bản đồng ý chấp thuận về việc trợ cấp theo điều luật §§ 53 Abs. (đoạn) 1 và 2, 54 SGB XII (bộ luật xã hội XII) hoặc điều luật § 35 a (1), 2 SGB VIII (bộ luật xã hội VIII) đã được đệ trình thì trẻ sẽ được chăm sóc để hội nhập tại nhà trường.

16. Theo điều luật § 60ff SGB I (bộ luật xã hội I) thì những người giám hộ hợp pháp có bốn phận phải hợp tác.
17. Kế hoạch giáo dục bang Sachsen và những kiến thức khoa học mới nhất về mặt nghiên cứu giáo dục là nền tảng cơ sở cho việc thiết kế các hoạt động giáo dục cởi mở trong các trường học.
18. Chất lượng của công việc giáo dục luôn được đo lường và phát triển qua những phương pháp phát triển chất lượng đã được công nhận.
19. Thông qua việc ký kết hợp đồng thì những người giám hộ hợp pháp đồng ý cho văn bản, tài liệu phát triển và luôn cả hình ảnh của trẻ được phép quản lý dưới sự lưu ý đến bộ luật bảo vệ dữ liệu của bang Sachsen.
20. Nếu người giám hộ hợp pháp không đồng ý thì phải đệ đơn thông báo lên ban giám hiệu cơ sở.
21. Những người giám hộ đồng ý rằng, trung tâm trông trẻ sau giờ học, văn phòng dịch vụ chăm sóc, văn phòng công tác xã hội trong trường và trường học được phép trao đổi với nhau về sự phát triển của trẻ và qua đó thì trách nhiệm bảo mật ở đây được loại bỏ.
22. Nếu người giám hộ hợp pháp không đồng ý thì phải đệ đơn thông báo lên ban giám hiệu của trường.
23. Khi trẻ được nhận vào trường học thì những người giám hộ hợp pháp phải đệ đơn rằng ngoài họ ra thì còn những ai được phép đón trẻ nữa và tất nhiên đơn này có quyền được rút lại bất cứ lúc nào.
24. Những người giám hộ hợp pháp có nghĩa vụ cung cấp số điện thoại của họ cũng như của những người được ủy quyền đến đón trẻ trong trường hợp khẩn cấp để đảm bảo rằng trẻ sẽ chắc chắn được đón trong những trường hợp này.
25. Những thay đổi về số điện thoại phải được thông báo một cách tự nguyện và ngay lập tức cho nhà trường.

26. Hợp tác với người giám hộ hợp pháp

27. Đội ngũ giáo viên và người giám hộ hợp tác với nhau vì lợi ích của trẻ.
28. Theo điều luật § 6 của bộ luật bang Sachsen về hỗ trợ trẻ nhỏ trong trung tâm trông giữ trẻ (SächsKitaG), thông qua hội đồng phụ huynh học sinh những giám hộ hợp pháp cùng tham gia, đóng góp để thực hiện các nhiệm vụ của trung tâm trông giữ trẻ.
29. Vào đầu mỗi năm học thì ban giám hiệu của trường sẽ triệu tập phụ huynh để bầu ra hội đồng phụ huynh học sinh.
30. Hội đồng phụ huynh học sinh được bầu ra nắm giữ vai trò hỗ trợ và tư vấn và sẽ tham gia vào tất cả các vấn đề quan trọng.
31. Những vấn đề quan trọng bao gồm:
 32. - thông tin về những câu hỏi quan trọng về giáo dục cũng như nuôi dạy
 33. - tư vấn về các chương trình và bản thảo giáo dục và
 34. - buổi điều trần về việc quy định thời gian đóng cửa trong những dịp lễ, những ngày nghỉ bắc cầu và những ngày nhà giáo.
35. Những người giám hộ hợp pháp có quyền yêu cầu một buổi nói chuyện về sự phát triển của trẻ mỗi năm một lần.

33. Thời gian mở cửa / thời gian chăm sóc

34. Ngoài giờ học ra thì thông thường các trường học sẽ mở cửa từ thứ hai đến thứ sáu, từ 6:00 giờ sáng đến 5:00 giờ chiều.
35. Dịch vụ trông trẻ vào sáng sớm sẽ kết thúc khi vào học (buổi học đầu tiên của trường) và dịch vụ trông trẻ buổi chiều sẽ bắt đầu sau giờ ra học theo thường lệ của lớp học của trẻ.

36. Thời gian mở cửa trong các dịp lễ có thể thay đổi tùy thuộc theo nhu cầu và sẽ được thông báo sao cho thích hợp.
37. Thời gian trông trẻ hàng tuần sẽ được quyết định qua sự đồng ý của ban giám hiệu và người giám hộ hợp pháp với sự lưu ý đến nhu cầu của trẻ và phụ huynh.
38. Thời gian chăm sóc hàng ngày hoặc hàng tuần sau đây có thể được thỏa thuận:
 1 / 5 giờ 5 / 25 giờ 6 / 30 giờ
39. Theo giao kèo số giờ quy định không được vượt quá.
40. Nhiệm vụ giám thị của đội ngũ giáo viên bắt đầu khi đón nhận trẻ vào trường và kết thúc khi người giám hộ hợp pháp hoặc người được ủy quyền đưa đón trẻ đến rước trẻ hoặc khi trẻ được phép rời khỏi trường một mình
41. Đội ngũ giáo viên được phép kiểm tra thẻ căn cước.
42. Nếu người được ủy quyền đưa đón trẻ tỏ ra nguy hiểm có thể nhận biết được với trẻ thì nhà trường có quyền từ chối chuyển giao trẻ lại cho người đó.
43. Theo nguyên tắc, khi trẻ ra về một mình hoặc được người thứ ba đón về thì người giám hộ hợp pháp phải đệ đơn ủy nhiệm toàn quyền bằng văn bản lên đội ngũ giáo viên của nhà trường.
44. Trên giấy ủy nhiệm toàn quyền phải có tên họ, ngày, giờ và chữ ký.
45. Giấy ủy nhiệm toàn quyền vĩnh viễn được chấp nhận và có hiệu lực cho đến khi năm học kết thúc hoặc cho đến khi giấy ủy nhiệm toàn quyền được rút lại.
46. Nếu như trẻ vẫn không được đón sau khi hết giờ mở cửa thì giáo viên đang trực sẽ đảm bảo rằng trẻ được chăm sóc, còn người giám hộ hợp pháp sẽ phải chi trả tất cả mọi chi phí này.
47. Và giáo viên đang trực có thể làm những điều như sau:
48. - đưa trẻ về đến nhà hoặc đến người được ủy quyền bằng taxi, hoặc
49. - sắp xếp một chỗ ở lại tại trạm khẩn cấp dành cho trẻ em (Ringstrasse 04, 04209 Leipzig, Tel. (điện thoại) 0341 4120920).
50. Trong những trường hợp này, những người giám hộ hợp pháp phải chi trả cho các chi phí của trạm khẩn cấp dành cho trẻ em, các chi phí vận chuyển cũng như các chi phí cho những giờ làm thêm cần thiết (mức cố định là 25 Euro cho mỗi một giờ bắt đầu) cho giáo viên của trung tâm trông trẻ sau giờ học / dịch vụ trông trẻ.
- 51. Quy định về thời gian đóng cửa và nghỉ lễ**
52. Giữa giáng sinh và năm mới, thường là từ ngày 24 tháng 12 đến ngày 1 tháng 1, thì nhà trường sẽ đóng cửa.
53. Trong những trường hợp ngoại lệ, thông qua đơn xin của người giám hộ hợp pháp thì việc nhận trẻ vào một trường khác của thành phố Leipzig sẽ được đảm bảo.
54. Văn bản yêu cầu cho việc trông nom trẻ thêm vào thời gian mà nhà trường đóng cửa phải được đệ trình lên ban giám thị trước ngày 5 tháng 11 của năm nay.
55. Tất cả các trường học vẫn đóng cửa vào ngày 24 tháng 12, ngày 31 tháng 12 và vào thứ sáu sau ngày lễ thăng thiên của chúa trời (ngày lễ bắc cầu).
56. Vào những ngày này sẽ không có dịch vụ trông trẻ nào được cung cấp tại một trường khác.
57. Chủ yếu trong những kỳ nghỉ hè thì các trường học sẽ đóng cửa tối đa là 3 tuần theo quyết định của hội đồng thành phố.
58. Sau khi AfJFB (văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục) xác nhận thời gian đóng cửa thì hội đồng phụ huynh học sinh phải được thông báo về việc này và họ có quyền lên tiếng nêu ra ý kiến.

59. Điều này cũng được áp dụng cho việc đóng cửa vào những ngày lễ bắc cầu (ngày làm việc giữa các ngày lễ và cuối tuần).
60. Trong những trường hợp ngoại lệ thì việc nhận trẻ vào một trường học khác ở thành phố Leipzig sẽ được đảm bảo.
61. Các khoản phí mà phụ huynh đã đóng cho những giờ đóng cửa được nêu bên trên sẽ không được hoàn trả lại.
62. Ngoài ra, mỗi năm trung tâm trông trẻ sau giờ học sẽ đóng cửa vào hai ngày nhà giáo và điều này sẽ được tham khảo với hội đồng phụ huynh học sinh vào đầu năm học.
63. Ngày nhà giáo được dùng với mục đích đào tạo thêm cho đội ngũ giáo viên theo SächsQualiVO (ấn định về trình độ và tu nghiệp bang Sachsen) và phát triển thêm chất lượng cho cơ sở giáo dục.
64. Thời gian mở cửa trong những dịp lễ dựa trên nhu cầu trông trẻ đã được xác định trước đó.
65. Trong thời gian không giảng dạy hoặc các dịp lễ thì hợp đồng trông trẻ 25 và 30 giờ một tuần không cần thay đổi, ngay cả khi mức giờ trông trẻ hàng tuần bị vượt quá.
66. Tuy nhiên, điều này không áp dụng cho hợp đồng trông trẻ 5 giờ một tuần. Trong trường hợp này, trẻ có thể đến trường học 5 giờ một tuần hoặc là luôn cả một ngày.
67. **Tạm vắng khi trẻ bị ốm**
68. Những trẻ đang ốm sẽ không được chăm sóc tại các trường học.
69. Nếu người giám hộ hợp pháp phát hiện trẻ bị ốm trước khi đưa đến trường thì trẻ không được đưa/gửi đến cho trường.
70. Những người giám hộ hợp pháp có trách nhiệm phải thông báo ngay cho ban giám thị của trường khi trẻ bị ốm.
71. Nếu đội ngũ giáo viên phát hiện ra trẻ bị ốm thì họ sẽ thông báo ngay cho những người giám hộ hợp pháp.
72. Sau đó, những người giám hộ hợp pháp có trách nhiệm đến rước trẻ từ trường về nhà ngay lập tức.
73. Trong trường hợp khẩn cấp, trường sẽ gọi cấp cứu.
74. Điều luật § 34 Abs. (đoạn) 5 S. (câu) 2 IfSG (bộ luật phòng chống truyền nhiễm) ấn định rằng trẻ không được đến những nơi công cộng khi:
 75. trẻ bị nhiễm trùng nặng với số lượng mầm bệnh thấp, vd. như trong trường hợp của các bệnh như bạch hầu, dịch tả, thương hàn, bệnh lao, tiêu chảy do vi khuẩn EHEC gây ra, sốt xuất huyết do vi rút gây ra, bệnh dịch hạch và bại liệt,
 76. trẻ bị bệnh truyền nhiễm và tùy theo trường hợp thì bệnh tình có thể nặng và phức tạp hơn, chẳng hạn như bệnh ho gà, sởi, quai bị, sốt ban đỏ, trái rạ, viêm màng não do vi khuẩn Hib gây ra, những nhiễm trùng viêm màng não khác, bệnh ghê, chứng nổi mụn mủ truyền nhiễm, siêu viêm gan A và bệnh kiết lỵ do vi khuẩn gây ra và
77. trẻ bị bệnh chí rận (chấy rận) mà vẫn chưa được điều trị.
78. Về nguyên tắc thì các cơ sở giáo dục không được cho trẻ uống thuốc.
79. Điều này chỉ được tiến hành trong những trường hợp ngoại lệ hợp lý (bệnh mãn tính, cấp thuốc trong trường hợp khẩn cấp) bởi đội ngũ giáo viên của nhà trường với sự ủy quyền của người giám hộ hợp pháp và xác nhận của bác sĩ (toa thuốc, thông tin cho trung tâm trông giữ trẻ).
80. Việc tiêm chủng cho trẻ (ví dụ như trong trường hợp tiêm insulin) bởi đội ngũ giáo viên không được phép tiến hành.

81. Việc cho trẻ uống thuốc cấp cứu theo đơn kê của bác sĩ (ví dụ như trong trường hợp bị chứng dị ứng hoặc chứng động kinh) sẽ được quy định theo từng trường hợp cụ thể.

82. Nghĩa vụ và bổn phận của người giám hộ hợp pháp

83. Theo điều luật § 60 SGB (bộ luật xã hội) thì người giám hộ hợp pháp có nghĩa vụ công tác.

84. Theo điều luật này thì khi có bất kỳ thay đổi nào về hoàn cảnh cá nhân (đặc biệt là những thay đổi về việc chăm sóc và nuôi nấng trẻ, chuyển hộ khẩu, kết hôn, ly hôn), người giám hộ hợp pháp có nghĩa vụ báo cho ban giám thị của trường ngay lập tức.

85. Nếu như người giám hộ hợp pháp không chịu hợp tác và để sinh ra hậu quả là thành phố Leipzig phải chịu thiệt hại về tài chính thì những người giám hộ hợp pháp phải có nghĩa vụ bồi thường cho những thiệt hại này.

86. Với cương vị của một đối tác nuôi dạy thì người giám hộ hợp pháp có nghĩa vụ phối hợp làm việc tích cực với đội ngũ giáo viên của trường vì lợi ích của trẻ.

87. Những người giám hộ hợp pháp có nghĩa vụ tuân theo thời gian trông trẻ hàng tuần đã được giao kèo trước đó.

88. Nếu thời gian trông trẻ bị vượt quá nhiều lần thì ban giám thị của trường có quyền yêu cầu thay đổi hợp đồng trông trẻ.

89. Bảo hiểm

90. Trong trường hợp trẻ bị tai nạn trên đường đến trường hoặc trẻ bị tai nạn trong thời gian được trông nom ở tất cả các trường học thì công ty bảo hiểm tai nạn bang Sachsen sẽ chi trả chi phí.

91. Để đảm bảo cho việc bồi thường chi phí bởi công ty bảo hiểm tai nạn thì việc kiểm tra y tế sau khi tai nạn xảy ra tại trung tâm trông trẻ sau giờ học phải do một bác sĩ hoặc nhân viên y tế trong trường hợp khẩn cấp thực hiện.

92. Để đảm bảo cho việc bồi thường chi phí bởi công ty bảo hiểm tai nạn thì về nguyên tắc phụ huynh có nghĩa vụ thông báo cho trường học rằng họ đã đến khám bác sĩ nào và đã thực hiện những biện pháp điều trị nào cho trẻ, ngay cả khi trẻ biểu hiện những triệu chứng chậm trễ sau tai nạn.

93. Nếu trẻ làm hỏng tài sản của trường qua các hành vi trái phép, thì trẻ có thể có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại theo điều luật §§ 823 ff. BGB (bộ luật dân sự).

94. Trường học sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý nào đối với những thiệt hại hoặc mất mát của những bộ quần áo hoặc vật dụng khác mà trẻ mang theo.

95. Khoản chi phí đóng góp của phụ huynh

96. Các khoản chi phí đóng góp của phụ huynh sẽ được điều chỉnh dựa trên cơ sở tổng kết chi phí hoạt động theo điều lệ §§ 14 và 15 SächsKitaG (bộ luật bang Sachsen về hỗ trợ trẻ nhỏ trong trung tâm trông giữ trẻ) với quyết định của hội đồng thành phố.

97. Các khoản chi phí đóng góp sẽ được công bố kịp thời thông qua cơ sở giáo dục và báo chí.

98. Theo điều luật § 90 SGB VIII (bộ luật xã hội VIII) thì những người giám hộ hợp pháp có quyền nộp đơn giảm khoản chi phí đóng góp lên AfJFB (văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục), văn phòng tài chính, SG văn phòng bảo trợ thanh thiếu niên về vật chất.

99. Đơn này sẽ không bãi bỏ nghĩa vụ thanh toán các khoản chi phí đóng góp của phụ huynh cho đến khi có quyết định. Sau khi đã kiểm tra theo điều luật §§ 82-85 SGB XII (bộ luật xã hội XII) thì những người giám hộ hợp pháp sẽ nhận được thông báo.

100. Phụ huynh phải chi trả khoản chi phí đóng góp vào ngày 15 hàng tháng cho thành phố Leipzig.

101. Khi việc ghi trừ tiền trong tài khoản ngân hàng trực tiếp SEPA được uỷ quyền và chuẩn nhận thì khoản chi phí đóng góp của phụ huynh sẽ được ghi trừ vào những thời hạn ghi trừ dưới mã số chứng nhận DE11ZZZ00000065343.

102. Các thay đổi trong khoản chi phí đóng góp của phụ huynh sẽ được thực hiện kể từ thời điểm chi phí được thay đổi.
103. Khi các chứng minh yêu cầu được nộp lên thì khoản chi phí đóng góp của phụ huynh sẽ được giảm theo điều luật § 15 (1) SächsKitaG (bộ luật bang Sachsen về hỗ trợ trẻ nhỏ trong trung tâm trông giữ trẻ).
104. Những phụ huynh nào mà có nhiều trẻ đi học tại trung tâm trông giữ trẻ cùng một lúc thì chỉ được giảm khoản chi phí đóng góp khi có ký kết hợp đồng trông trẻ là 25 hoặc 30 giờ hàng tuần.
105. **Bài tập về nhà**
106. Việc cho bài tập về nhà nằm trong phạm vi trách nhiệm của nhà trường (§ 20 nội quy của trường/trường tiểu học bang Sachsen SOGS).
107. Nội dung bài tập về nhà sẽ được kiểm tra trên lớp.
108. Trẻ có thể tự giác làm bài tập ở trường.
109. Theo quy định, vào thứ sáu và những ngày mà nhà trường tổ chức các hoạt động giải trí lớn thì sẽ không có giờ giám thị trẻ làm bài tập về nhà.
110. **Khi hợp đồng thay đổi, chấm dứt hoặc trong trường hợp rút khỏi hợp đồng**
111. Trong trường hợp người giám hộ hợp pháp muốn thay đổi hợp đồng theo yêu cầu thay đổi số lượng giờ trông trẻ hoặc trong trường hợp người giám hộ hợp pháp muốn chấm dứt hợp đồng thì phải đệ văn bản lên bang giám thị và thời hạn là một tháng từ thời gian hiện tại cho đến cuối tháng.
112. AfJFB (văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục) có thể chấm dứt hợp đồng bằng cách gửi văn bản đến cho người giám hộ hợp pháp và thời hạn là một tháng từ thời gian hiện tại cho đến cuối tháng.
113. Trong trường hợp trẻ đòi hỏi cần phải có sự trông nom đặt biệt cho vấn đề phát triển về mặt thể chất, tinh thần và/hoặc cảm xúc mà nhà trường không có khả năng đáp ứng vì không đủ nhân sự hoặc không gian, thì nhà trường sẽ cùng với người giám hộ hợp pháp cũng như những đối tác khác tìm kiếm những dịch vụ trông nom mang tính chất hợp hơn theo nhu cầu của trẻ (ví dụ: đơn xin hội nhập, trợ giúp về giáo dục).
114. Nếu như người giám hộ hợp pháp không chịu hợp tác với nhà trường vì lợi ích của trẻ (xem thêm điều khoản 6.2), AfJFB (văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục) có thể chấm dứt hợp đồng trông trẻ trong thời hạn một tháng đã được quy định.
115. Trong các trường hợp mà quyết định của người giám hộ hợp pháp có thể gây ra nguy hiểm vĩnh viễn cho bản thân cũng như cho người khác, thì việc chấm dứt hợp đồng trong thời gian đã được quy định sẽ được xem xét tùy theo từng trường hợp cụ thể bởi một giáo viên có kinh nghiệm chuyên gia cũng như có sự góp mặt của ASD (văn phòng dữ liệu chính thức của nhà trường) và sau khi có sự kiểm định của AfJFB (văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục).
116. Trong trường hợp hợp đồng bị vi phạm nghiêm trọng hoặc là nhiều lần thì việc chấm dứt hợp đồng sẽ xảy ra mà nhà trường không cần giữ đúng thời hạn một tháng đã được quy định.
117. Điều này được áp dụng cho cả hai bên.
118. Đối với thành phố Leipzig thì điều này đặc biệt được áp dụng khi:
119. - phụ huynh không trả khoản chi phí đóng góp ít nhất 2 tháng,
120. - trong vòng một tháng trẻ vắng mặt 5 ngày liên tiếp ở trung tâm giữ trẻ sau giờ học mà không có lý do,
121. - trẻ vắng mặt hai tháng trong trường
122. - không có chứng chỉ y tế/giấy chứng nhận bác sĩ theo điều luật § 60 ff. SGB I (bộ luật xã hội) và

123. - người giám hộ hợp pháp vi phạm nghĩa vụ cộng tác theo điều khoản 6

124. Việc chấm dứt hợp đồng sẽ được thông báo bởi AfJFB (văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục), Abt. (chi nhánh) dịch vụ tài chính, SG văn phòng bảo trợ thanh thiếu niên về mặt vật chất.

125. **Hiệu lực**

126. Quy định sử dụng có hiệu lực vào ngày 1 tháng 5 năm 2019. Đồng thời, quy định sử dụng của AfJFB (văn phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục) sẽ hết hiệu lực vào ngày 11 tháng 9 năm 2012.

----- Leipzig, ngày 23.04.2019

Tsapos

Trưởng phòng thanh thiếu niên, gia đình và giáo dục